

# ART SONG TRANSPPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Franz Liszt (1811-1886)

# Über allen Gipfeln ist Ruh

S. 306 | First version | Poet: Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)

in D major



# Über allen Gipfeln ist Ruh

S. 306 | First version

Johann Wolfgang von Goethe

Franz Liszt

Langsam

*ruhig, begeistert*

Ü - ber al - len Gip - feln ist Ruh,

*p*

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics 'Ü - ber al - len Gip - feln ist Ruh,'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords in the right hand and single notes in the left hand, all under a long slur.

*poco ritard.*

in al - len Wip - feln spü - rest du kaum ei - nen

*poco ritard.*

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The vocal line continues with the lyrics 'in al - len Wip - feln spü - rest du kaum ei - nen'. The piano accompaniment continues with chords and single notes, ending with a *poco ritard.* marking.

Etwas langsamer

Hauch; Die

*poco ritard.*

*smorz.*

*pp*

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The vocal line has rests for 'Hauch;' and 'Die'. The piano accompaniment features a *poco ritard.* marking, a *smorz.* (sforzando) dynamic, and a *pp* (pianissimo) dynamic. The time signature changes from common time to 3/4 time at measure 10. The piano part includes triplets and chords.

13

Vö - ge - lein schwei - gen im Wal - - -

16

*nach und nach bewegter*

de. War - te

*smorz.*

*nach und nach bewegter*

20

nur! war - te

24

*rf assai* *poco riten.*

nur! bal - de, bal - de,

*rf assai* *poco riten.*

29

bal - de, bal - - de - - de ru - hest du

*ritard. smorz.* **Tempo primo**

33

auch, bal - de ru - hest du auch,

*ritard. smorz.*

*p*

38

war - te nur, war - te nur, bal - de

*8<sup>va</sup>*

43

ru - hest du auch, — ja, du auch.

*8<sup>va</sup>*

*pp*